

Tagduda Tazzayrit Tamagdayt Tayerfant  
Aylif n Uselmed Unnig d Unadi Ussnan  
Tasdawit Abderrahmane Mira n Bgayet



Tamezdayt n Tsekliwin d Tutlayin  
Tasga n Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

### **Tazrawt n Master**

**Tayult :** Tutlayt d Yidles n Tmaziyt

**Tafurekt :** Tasnilest d Tesnalmudt

**Tuzzigt :** Tutlayt, Asmeskel d Usmagnu

### **Asentel**

**Aglam n unagraw n yisem n tmeslayt  
n Ayt SmaΣel (Tasnalya)**

**S yur:**

**1. Harkane Sabrina**

**2. Hemdaoui Meryem**

**Inesyuma :**

**Benazouz Katia**

**Aseggas asdawan**

**2021 /2022**

# *Asnemmer*

---

*Deg tazwara ad as-nini tanemmirt tameqqrant i massa Benazouz*

*Katia i d-yezgan i lmendad n leqdic-a seg tazwara n umecwar almi d  
taggara.*

*Tanemmirt i yiselmaden n tesga d yidles n tmaziyt yal wa s yisem-is.*

*Tanemmirt s tussda i kra n wid i d-ay-d-yefkan affud, gar-asen:*

*Abdelkader, Lidia, Juba.*

*Mebla ma nettu yer taggara ad as-nini tanemmirt s tussda i  
yimsulya-ntey akked wid i d-ay-d-yenhan ulamma s wawal.*

*Sabrina, Meryem*

# Abuddu

---

*Ad buddey leqdic-a i sin yigerrujen n ddunit-iw : baba d yemma*

*ezizen, saramey-asen teyzi lemer.*

*D yessetma d wayetma, ttmenniy-asen lehna d tezmert.*

*I temdukkal-iw d yimdukkal-iw i merra-n sen.*

*I kra n wid i yihemmlen.*

*Sabrina*

# Abuddu

---

*Ad buddey leqdic-a i baba d yemma ezizen fell-i.*

*I gma ezizen Hmana d yessetma: Nabila, Amel, Lidia. D jeddi d  
emmi d xwali, yal wa s yisem-is.*

*I tin ukkud xedmey tazrawt-a tamdakelt-iw Sabrina.*

*I wid ukkud yriy, ama d arrac, ama d tiqcicin.*

*Meryem*

**Agbur**

<b>Agbur .....</b>	<b>6-8</b>
<b>Isegzal d yizamulen .....</b>	<b>9</b>
<b>Tazwart tamatut .....</b>	<b>11-15</b>

### **I- Tirađ tigejdanin**

1- Tawsit .....	17
1-1- Amalay .....	17
1-2- Unti .....	18
1-3- Amgired gar umalay d wunti .....	18
2- Amđan .....	21
2-1- Asuf .....	21
2-2- Asget .....	22
2-2-1-Asiley n usget .....	22
2-2-2- Asget uslig .....	24
3- Addad .....	26
3-1- Addad ilelli .....	27
3-2- Addad amaruz .....	28
3-2-1- Talyiwin n waddad amaruz .....	28
3-2-2- Tignatin n waddad amaruz .....	30

## **II- Ticrađ tisuddimin**

1- Asuddem anisem .....	33
2- Tarrayt n usuddem anisem .....	33
2-1- Isem n tigawt .....	34
2-2- Isem akmam .....	36
2-3- Isem n umeskar .....	37
2-4- Isem n wallal .....	38
2-5- Arbib .....	39

## **III- Ticrađt timazzayin**

1- Arbib ameskan .....	44
1-1- Arbib ameskan n tizin .....	44
1-2- Arbib ameskan n waggug .....	45
1-3- Arbib ameskan n ubdar .....	45
1-4- Arbib ameskan n tident .....	45
2- Amqim awsil n wayla .....	46
3- Amqim awsil n timarewt .....	47

## **IV- Imqimen**

1- Imqimen udmawanen .....	51
1-1- Imqimen ilelliyen .....	51
1-2- Imqimen iwsilen .....	52
1-2-1- Amqim awsil n yisem .....	53

1-2-2- Amqim awsil n umyag .....	53
1-2-2-1- Amqim awsil asemmad usrid .....	53
1-2-2-2- Amqim awsil asemmad arusrud .....	54
1-2-3- Amqim awsil n tenzeyt .....	54
2- Imqimen irudmawanen .....	56
2-1- Amqim ameskan .....	56
2-1-1- Amqim ameskan n tizin .....	56
2-1-2- Amqim ameskan n waggug .....	57
2-1-3- Amqim ameskan n ubdar .....	57
2-1-4- Amqim ameskan n tident .....	58
2-2- Amqim amattar .....	58
2-3- Amqim arbadu .....	59
2-4- Amqim amassay .....	60
<b>Taggrayt tamatut .....</b>	<b>65</b>
<b>Umuy n yidlisen .....</b>	<b>67-68</b>
<b>Amawal .....</b>	<b>70</b>
<b>Ammud .....</b>	<b>72-74</b>



## Izegzal

Md: amedya

Sg: asget

Sf: asuf

Ml: amalay

Nt: unti

atg: ar tigara

sb: asebter

## Izamulen

~: tanmegla

Ø: ulac

\*: d ayen yellan deg umawal

/: ney

→ : yettuyal

**Tazwart tamatut**

### Tazwart tamatut

Tutlayt d aqerruy n tmetti, d agraw ney d tagruma n wawalen yesean tixuṭart d tameqqrant deg tudert n umdan, imi ad tt-naf d yiwet n tmiḍrant i sseqdacen yimdanen iwakken ad msefhamen wa gar-asen, tutlayt d yiwet n tnakti tamadwant, imi ur nezmir ara ad tt-nwali di tilawt, ur nezmir ara d-nḥud tilisa-s. S unamek-nniḍen tutlayt d allal n taywalt i sseqdacen yimdanen ney yiterrasen akken ad yili umsefhem ney usawaḍ gar-asen, tutlayt d agraw n wassayen n umsefhem ilaqen gar yimdanen, s tutlayt i d-yettili usawaḍ ney uḡeddi n yizen seg umdan yer wayeḍ. Dubois (J) yenna-d : *“Tutlayt tettuneḥsab d anagrah n wassayen, s unamek-nniḍen, d tagruma n yinagrawen n wassay gar wa d wayeḍ, deg yiferdisen yecban (imesla, awalen,atg), ur nesei azal deg wassayen n ugdaḥal ney n tenmegla iten-yesdduklen”*<sup>1</sup>.

Leqdic-ad win yerzan tayult n tesnilest, d win ara d-yilin yef uglam n unagrah n yisem n tmeslayt n Ayt Smaeḥel,i d-yezgan deg tyiwant n Dergina, yef waya ad neffey yer unnar akken ad d-negmer ismawen yerzan tasekla d umezruy n temnaḍt-a.

Deg wayen yerzan anagrah n yisem, ad naf qedcen fell-as yakan:

- Yakouben (M) d Tahir (A), anagrah n yisem aghlam n tmeslayt (taqbaylit\_tamrijt), tasnalya. 2011/2012.

Mi ara nmuqel yer tezrawin i d-yellan yef uglam n tmeslayin n tantala taqbaylit ad naf ulac aṭas, ad d-nebder gar-asant :

- Aissou (O) : Etude comparative de deux parlers kabyles (Aokas, Irjen) mémoire de magister (2007/2008).
- Rabehi (A) : Description du parler kabyle (Aokas, At Mhend). Morphosyntaxe, mémoire de magister linguistique amazighe (1994/1995).
- Idir (A) : Description morphosyntaxique d'un parler kabyle, le parler d'Akfadou, région de Béjaia, Mémoire de magister, (2009).

---

<sup>1</sup>Dubois , (J), (2007 : 267) : « La langue est considérée comme un système de relations ou, plus précisément , comme un ensemble de systèmes de reliés les uns aux autres, dont les éléments ( sons , mots , etc. ) n'ont aucune valeur indépendamment des relations d'équivalence et d'opposition qui les relient »

### Iswi n leqdic

Axeddin-a, ad yili yef unagraw n yisem deg temnaḍt n Ayt Smaeel, iswi-s agejdan d aglam n tulmisiin n tmeslayt-a, d userwes gar-as akked tin n talya talugant (tin i nesseqdac i uselmed deg uyerbaz), deg uswir n tesnalya.

Tasnalya d aswir n tutlayt, d tusna izerwen talyiwin n wawalen, talyiwin-a zemrent ad ilint d imyagen, ney d ismawen ney d imqimen.

Dubois (J) yenna-d: *“Deg tjerrumt tamensayt, tasnalya d tusna n talyiwin n wawalen (aknaw, tasuddemt), mgal tusna n twuriwin ney taseddast. Deg tesnilest tatrart, awal tasnalya yesea sin n yinumak igejdanen: Tasnalya d aglam n yilugan i yesselḥayen tayessa n daxel n wawalen. Tasnalya d aglam n yilugan n tyessa n daxel n wawalen akked uglam n yilugan n tuddsa deg tefyirt”*.<sup>2</sup>

Sadiqi (F) tenna-d: *“Tasnalya n tutlayt tettban-d s talyiwin yemxalafen, anda awalen n tutlayt-a zemmren ad tent-seun”*.<sup>3</sup>

Tasnalya d awal uddis yebḍa yef sin, tusna akked talya n wawalen. S wakka agraw IYM, fkan-d tabadut n talya anda i d-nnan: *“Awal talya yettuseqdac i wakken ad d-yini tafekka n kra n wasyāl ney n ugraw n wasyalen. Tezmer ad d-tbin talya deg usiwel ney deg tira”*.<sup>4</sup>

Isem d awal yemmal amdan (tameṭṭut, argaz,...), ney ayersiw (awtul, tafunast,...), ney tayawsa (tuga, abrid,...), ney amḍan (yiwen, sin,...), ney tigawt (tuffya, tikli,...). Llan yismawen imugna, llan yismawen imazlayen, wigi mmalen isem n yiwen n umdan (Masensen, Mēemri,...), ney yiwet n tmurt (Tizi Wuzzu, Bgayet,...).

Llan day yismawen yemmalen ayen yezmer umdan ad t-iwali ney ad t-yennal, qqaren-asen ismawen ikmamen, llan wid yemmalen ayen yettilin kan deg tidmi (lbal) n umdan (tilelli, asirem, tayri, ...), qqaren-asen ismawen imadwanen.

---

<sup>2</sup>Dubois (J), (2007 : 311), « En grammaire traditionnelle, la morphologie est l'étude des formes des mots (flexion et dérivation), par opposition à l'étude des fonctions ou syntaxe. En linguistique moderne, le terme de morphologie à deux acception principales : a- la morphologie est la description des règles qui régissent la structure interne des mots. b- la morphologie est la description à la fois des règles de la structure interne des mots et des règles de combinaison des syntagme en phrases ».

<sup>3</sup>Sadiqi (F), (1997 : 79), « La morphologie d'une langue est représentée par les différentes formes que les mots de cette langue peuvent avoir ».

<sup>4</sup>Agraw Idir, Yehiaoui, Mehdi, (2020 :40).

## Tazwart tamatut

---

Mammeri (M) yenna-d: *“Isem immal tayawsa, ama d tin i wumi ara ihulfu bnadem: aḍar, asif, tawwurt, ama d tin i d-yettxeṭṭiren kan di lbal: taguni, tamusni”*.<sup>5</sup>

Dubois (J) yenna-d :« *Tajerrumt tamensayt tesbadu-d ismawen am wawalen i d-yeskanayen imdanen yeddren ney tiyawsiwin, tusna n usnulfu n unli, ihulfan, tiyerwin\*, tumanin, atg. Ney d agraw n yismawen d yirbiben* ». <sup>6</sup>

Iwakken ad nessiwed yer yiswi, ad nebnu leqdic yef tmukrist-a :

- Tameslayt n Ayt Smaeḷ temgarad yef talya talugant ney ala ?
- Dacu-tent tulmisin n tmeslayt n Ayt Smaeḷ, deg wanda i d-ttbanent ?

I wakken ad d-nerr yef tmukrist, yessefk ad d-nefk kra n turdiwin:

Yezmer ad yili umgired deg talya n waddad amaruz.

Yezmer lxilaf ad t-naf deg usiley n usget ney deg yimqimen.

### Beṭṭu n tezrawt

Leqdic-a ad yebdu yef ukuz n yixfawen :

- Ticraḍ tigejdanin ( tawsit, amḍan, addad).
- Ticraḍ tisuddimin (isem n tigawt, isem akmam, isem n wallal, isem umeskar, arbib).
- Ticraḍ timazzayin (arbib ameskand umqim n wayla).
- Imqimen.

### Tarrayt n tegmert n wammud

Deg tsastant-a ad nessexdem tarrayt n useqsi d tririt, mi ara neffey yer unnar akken ad nesseqsi kra n yimyarén d temyarín. Isteqsiyen ara asen-nefk s umata ad rzun tasekla akked wansayeniseg tettwassen temnaḍt-a. Gar yisteqsiyen ara asen-nefk :

- D acui d azetṭa, d wamek i tteggén azetṭa ?
- D acu i xedment d imekli ?
- Tzemrem ad ayi-d-awim kra n tmacahut ?

---

<sup>5</sup>Mammeri (M), (1990 :21).

<sup>6</sup>Dubois (J), (2007 :325), « La grammaire traditionnelle définit comme noms soit les seuls substantifs (nom substantifs),c'est-à-dire les par lesquels on désigne les être animés et ce qu'elle a regroupé comme chose, à savoir les créations de l'esprit, les objets,les sentiments, les qualités, les phénomènes, etc. Soit l'ensemble des substantifs et des adjectifs ».

### Asissen n yimsulya

Mi ara nerzu yer yimsulya, ad nefren wid yellan d inasliyen deg temnađt i tđuza tsastant, ur d-usin ara seg tamiwin-nniđen.

Maca ayen yerzan leemer, ad nextir imyaren akked temyarın, acku d nutni iiđerzen tutlayt, i izemmren ad ay-d-rren yef yiseqsiyen.

### Tafelwit n yimsulya

Isem	Tuzuft	Leemer	Tawuri
K. fatiha	D tawtemt	78 iseggasen	D azetđa
Kh. Emer	D awtem	70 iseggasen	D afellađ
Gh. Fatima	D tawtemt	90 iseggasen	Deg uxxam
L. Lewnis	D awtem	66 iseggasen	D ameksa
M. Silya	D awtemt	24 iseggasen	D tanelmadt
A. Aksel	D awtem	40 iseggasen	D aselmad

### Asissen n temnađt<sup>7</sup>

Mi nerza yer tyiwant n Ayt Smaeel, dya fkan-ay-d isallen-a :

Leerc n Ayt Smaeel d win i d-yezgan deg tyiwant n Dergina, deg usammar n wayir n Bgayet, ibeed fell-as azal n 60 km, isea azal n 11783 n yimezday. Tijuma yesea azal n 27,08 Km<sup>2</sup>, yezga-yas-d seg :

- Agafa : Tizi n Berber
- Umalu : Ayt Tizi

---

<sup>7</sup>Tayiwant n Ayt Smaeel.

## Tazwart tamatut

---

- Unzul : Dreɛ lɣayed
- Usammar : Taskeryut

Yebɗa yef semmus n tudrin :

Aydir. Taregrayt. Tizwal. At Σiswit. Tala εeṭṭa.

### Awal yef wammud

Ammud d win ara d-negmer seg temnaɗt n Ayt Smaɛel, yef wansayen n zik akked tsekla, anda add-nejmeɛ tuget n yismawen i wumi ad neg tasleɗt tasnalɣant.

Ɔ eg taggara, deg wammud ara d-negmer, ad neg akk imedyaten ara nessemres deg tesleɗt s tira tazurant akked ujerrid ddaw-tsen i wakken ad d-banen.

### Tarrayt n tesleɗt n wammud

Tasleɗt i nefren ad tt-neg i wammud ad tili tress yef tarrayt-a :

Tasnalɣa n yisem :

- Ticraɗt tigejdanin.
- Ticraɗt tisuddimin.
- Ticraɗt timazzayin.
- Imqimen.

Mi ara d-negmer ammud, ad nɛeddi ad as-neg tasleɗt d uɣlam, imi di tazwara ad d-nefk talɣa talugant n yisem, ad d-nefk tibadutin n kra n yiferdisen : d acu i d isem, iħricen-ines, ticraɗt tigejdanin, tisuddimin, timazzayin, d yimqimen. S yin yal aferdis, ad as-d-nefk s wadda tulumist ara d-naf deg tmeslayt n Ayt Smaɛel.

**Ixef amezwaru**  
**Ticrađ tigejdanin**



**Tazwart:**

Isem d win yettbeddilen talya-s ilmend n krađ n tecrađ-is tigejdanin: tawsit, amđan, addad.

Deg uđric-a ad d-nessisen ticrađ, amek i tga yal yiwet d wassay yellan gar-asen. Anti i yebnan yef tayed.

**1-Tawsit**

D tasmilt n tjerrumt i yessemgiriden gar umalay d wunti.

Agraw IYM nnan-d: *“D tulmist n tjerrumt i yessemgiriden gar snat n talyiwin n yisem, talya n umalay akked talya n wunti, talyiwin-a mmalent-d deg tuget awtem d tewtemt deg tudert takmamt”*.<sup>8</sup>

Dubois (J) yenna-d: *“Tawsit d tasmilt n tjerrumt i yersen yef beđu n yismawen deg tesmilin tinismin, i d-yettilin s umđan n tyara talyawant i d-yettbanen s temselyut”*.<sup>9</sup>

**1-1-Amalay**

D talya tarucridt, d tawsit i yettnemgalen akked wunti d urawsan, yemmal-d awtem, deg tfekka n yięersiwen, d yimdanen, i yebnan yef tenmegla n tuzzuft: awtem / tawtemt. Md : aqcic/ taqcict. Mammeri (M) yenna-d: *“D ayen ibeddun s teýri ama deg wasuf: argaz, imi, uzzal, ama deg usget: accaren, imýaren, ulawen”*.<sup>10</sup>

Imarazene (M) yenna-d: *“Isem amalay di tmaziýt (taqbaylit), ibeddu di tazwara-s s yiwet gar krađ n teýra tiččuranin (a), (i), neý(u)”*.<sup>11</sup>

Llan kra n yismawen untiyen beddun s teýri (ulli, uletma).

Ađas n yismawen imalayen beddun s tergal (laz, fad, seksu, berru, fellu, ... atg).

Llan kra n yismawen imalayen beddun s uzegniýri (w), (wayzen, wazi, wađrir).

<sup>8</sup>Agraw, Idir, Yehiaoui, Mehdi, (2020 :47) .

<sup>9</sup>Dubois (J), (1997:217): “Le genre est une catégorie grammaticale reposant sur la répartition des noms dans des classes nominales, en fonction d’un certain nombre de propriétés formelles qui se manifestent par la référence pronominale ».

<sup>10</sup>Mammeri (M), (1990 :22).

<sup>11</sup>Imarazene (M), (2007 : 10) : « Le nom masculin, en berbère (kabyle), affiche à son initiale l’une des trois voyelles pleines (a), (i) ou (u) ».

## 1-2-Unti

D talya tucridt, d tawsit deg tjerrumt i yettnemgalen d umalay d urawsan yemmal-d tawtemt deg tfekka n yiwersiwen d yimdanen, i yebnan yef tenmegla n tuzuft awtem / tawtemt.

Dubois (J) yenna-d : « *Unti d tawsit n tjerrumt, deg usismel n snat n tewsatin, i yettnemgalen d umalay, deg usismel n krađ n tewsatin i yettnemgalen d umalay akked urawsan* ». <sup>12</sup>

Imarazene (M) yenna-d : « *Unti, ula d nettat, tbedd s umata yef umalay s tmerna n snat n (t), yiwet d azwir (tazwara), tayedt d adfir (taggara)* ». <sup>13</sup>

Llan kra n yismawen imalayen ttfakkan s (t), Md : axabit, aseksut, amaynut, (t) tettunehsab d azar n yismawen-a, imi ad tt-naf ula ma needda yer wunti-n sen akked d usget-n sen Llan kra n yismawen untiyen deg wasuf sean kan (t) n tazwara, imi d (t) n uzar. Md : tala, tama, tayawsa, tili, tizgi, ...atg.

Llan kra n yismawen ur sein ara anemgal n tawsit, d talyiwin tirucridin.

Md :

Amalay	Unti
Akal	∅
Ageffur	∅
∅	Taga
∅	Tasa

## 1-3-Amgired gar umalay d wunti

Deg tmaziyt amalay d wunti mgaraden deg unamek, assay i izemren ad yili gar-asen, ad naf :

### 1-3-1-Assay n tuzuft

D tanmegla yellan gar uwtem d tewtemt.

<sup>12</sup>Dubois (J), (2007 :202), «Le féminin est un genre grammatical qui, dans une classification en deux genres, s'oppose en masculin et qui, dans une classification en trois genres, s'oppose au masculin et au neutre ».

<sup>13</sup>Imarazene (M), (2007 :11), « Le féminin, quant à lui, est obtenu, en général, sur la base du masculin auquel on ajoute deux (t), dont l'un est péfixé et l'autre suffixé ».

Md :

Amalay	Unti
Itbir	Titbirt
Izimer	Tizimert

**1-3-2-Assay n tiddi ( asemzi / asemyer)**

D assay gar umeqqrان d umezyan.

Md :

Amalay	Unti
Agelzim	Tagelzimt
Aqabac	Taqabact

**1-3-3-Assay n ugraw d uferdis**

D assay gar ujemmal d tayunt.

Md :

Amalay	Unti
Akermus	Takermust
Azebbuj	Tazebbujt
Awetđuf	Tawetđuft

**1-3-4-Assay n usmenyir**

D acemmet ney d asirxes, d asenqes deg wazal n umdan ney n kra n tyawsa.

Md :

Amalay	Unti
Argaz	Targazt
Ametđtu	Tametđtut

**1-3-5-Assay n wanzi**

Yettili-d mi ara ad as-nernu i yisem amalay ticređt n wunti. Maca ur sein kra n wassay.

Md :

Amalay	Unti
Izi	Tizit
Asaru	Tasarut

### Tamawt

Tulmist i d-nekkes seg tmeslayt n Ayt Smaeel, deg wayen yerzan tawsit n yisem.

1- Amalay yettili-d s krađ n teyra n tazwara.( ulac lemgirda).

Md:

Alyac	Amedya
A	Axellal
U	Ulman
I	Ieeqqaren

Llan kra n imalayen ur nbeddu ara s teyri. Md: ccyel.

2- Unti yettili-d s “t” n tazwara deg tuget.

Md:

Amalay	Unti
Azeđđa	Tazeđđat
Afunas	Tafunast
Akur	Takurt

Ma nmuqel tafelwit-a, ad naf isem azeđđa yesea talya n wunti “tazeđđat”.

Isem unti “tafunast” yesea talya n umalay “afunas”, war ma ibeddel uzar.

3- Assay gar umalay d wunti, dayen ara d-nwali di tfelwit-a.

Md:

Amalay	Unti	Assay
Abeztut	Tabesztut	Asemzi d usemyer
Abelluđ	Tabelluđ	Agraw d uferdis
Ameččuk	Tameččuk	Tuzzuft

Deg tmeslayt n Ayt Smaeł isem amalay « argaz », unti-ines yella-d s tmerna n « m ».

Tameslayt-a, ħur-s ismawen untiyen war amalay. Md: lƧaba, lmal, tađut, ... atg.

Dayen, ħur-s ismawen imalayen war unti. Md: cæer, leeqel, lqae, seksu, lemleħ, ... atg.

## 1-Amđan

D tasmilt n tjerrumt i yessemgiriden gar tayunt akked tisugta, gar wasuf d usget.

Agraw IYM nnan-d: “*D tasmilt n tjerrumt i yessemgiriden gar snat n talyiwin n yisem, talya n wasuf akked talya n usget. Talyiwin-a ttusexdament i yismawen i d-yemmalen ayen i yettwaħsaben. Maca yewwi-d ad nessemgired gar tjerrumt d tilawt deg wayen yerzan amđan: llan yismawen, deg talya d asufen maca mmalen-d ajemma*”<sup>14</sup>

Asget n yisem yettili-d s tmerna n tecrađ tisanlyanin, deg tbadut n Aissou (O) anda i d-tenna: “*D tasmilt n tjerrumt i yessemgiriden gar wasuf d usget, s yiwet n talya n usget i d-yettilin s tecrađ tisanlyanin*”<sup>15</sup>

Akken i d-yefka ula d Dubois (J) tabadut n umđan, anda i d-yenna: “*D tasmilt n tjerrumt, yemmal-d tagensest yimdanen, iyersiwen, tiyawsiwin, tbanen-d s yismawen, am tayunin [...] yettwazdin d igrawen, s tenmegla i tgensest n tyawsiwin amzun d igduden ur nqebbel beħtu*”<sup>16</sup>

## 2-1-Asuf

Asuf yemmal-d yiwen n uferdis ney yiwet n tyawsa.

<sup>14</sup>Agraw, Idir, Yehiaoui, Mehdi, (2020 :24).

<sup>15</sup>Aissou (O), (2007:54): “C’est une catégorie grammaticale qui oppose le singulier et le pluriel ou seul la forme du pluriel est réaliser, par les marques morphologique».

<sup>16</sup>Dubois (J), (2007 :325) : « Est une catégorie grammaticale reposant sur la représentation des personnes, animaux ou objets, désignés par les noms, comme des entités [...], comptées et réunies en groupes par opposition à la représentation des objets comme des masses indivisibles ».

Agraw IYM nnan-d: “*D taggayt n umđan i d-yemmalen “yiwen” deg yismawen n wayen i yettwaḥsaben (tanmegla yiwen ~aṭas)*”.<sup>17</sup>

Dubois (J) yenna-d :“*Asuf d tasmilt n tjerrumt n taggayt n umđan, yettbeddilen tasuft n yismawen (yiwen~aṭas)*”.<sup>18</sup>

**2-2-Asget**

Yemmal-d aṭas ney ugar n yiwet n tyawsa.

Agraw IYM nnan-d :« *D taggayt n umđan i d-yemmalen “aṭas” deg yismawen n wayen i yettwaḥsaben (tanmegla yiwen~aṭas) : axxam d asuf, ixxamen d asget* »<sup>19</sup>.

Nait Zerrad (K) yenna-d : « *Tamaziyt tesea asuf akked usget, ad naf sin n lesnaf n usget : asget n berra (timerniwt n udfir), asget n daxel (timlellit n daxel), asget amasay (adfir + timlellit n daxel), yettili-d ubeddel n tergalt tamezwarut i krađ n tsekkiwin n usget (s umata : « a » yettuṭal d « i »)*». <sup>20</sup>

Md: amyar /imyaren, ul / ulawen, iles / ilsawen.

**2-2-1-Asiley n usget**

Asbedded n usget yef wasuf, yezmer ad d-yili deg sin n yiswiren : tiyri tamezwarut, akked tfekka n yisem.

**2-2-1-1-Tiyri tamezwarut**

1- Tezmer ad tbeddel

Md :

Asuf	Asget
Argaz	Irgazen
Amcic	Imcac

<sup>17</sup>Agraw Idir, Yehiaoui, Mehdi, (2020 : 35).

<sup>18</sup>Dubois (J),(2007 :434) : « Le singulier est un cas grammaticale de la catégorie du nombre traduisant la singularité dans les noms comptable (un vs plus d’un) ».

<sup>19</sup>Agraw Idir, Yehiaoui, Mehdi, (2020 :33)

<sup>20</sup>Nait Zerrad (K),(1995 : 49), « Le berbère possède un singulier et un pluriel. On distingue deux types de pluriel : le pluriel externe (ajout d’un suffixe), un pluriel interne (alternance interne) et un pluriel mixte (suffixe + alternance interne). Il y modification de voyelle initiale pour trois types de pluriels (en général : a devient i) ».

2- Tezmer ur tettbeddil ara

Md :

Asuf	Asget
Awal	Awalen
Izem	Izmawen

### 2-2-1-2-Tafekka n yisem

1- Asget s tmerna n tehrayt

Ugten lesnaf n tehrayin ( n, in, an, atin, awen, yen, wa,... ).

Md :

Asuf	Asget
Awal	Awalen
Izem	Izmawen
Iger	Igran
Taxxamt	Tixxamin

2- Asget s temlellit n teyri ney n teyra

Md:

Asuf	Asget	Abeddel
Azru	Izra	(u) yuđal d (a)
Amuđin	Imuđan	(i) yuđal d (a)
Asammar	Isummar	(a) yuđal d (u)

3- Asget s tmerna n teyri ney n teyra

Md:

Asuf	Asget
Adrar	Idurar
Amrar	Imurar

4- Asget s tmerna n tehrayt d uyelluy n teyri

Md:

Asuf	Asget
Abrid	Iberdan
Targa	Tiregwa

5- Asget s tmerna n tehrayt d temlellit n teƳri

Md:

Asuf	Asget
Afus	Ifassen

Llan kra n yismawen d asufen war asget. Md: aluđ, akal, ayrum,...atg.

Llan kra n yismawen d isegten war asuf. Md: aman, tismin, ilefđan,...atg.

Llan kra n yismawen tbeddilen talƳa-n sen gar wasuf d usget:

Md:

Asuf	Asget
Tafunast	Tisita
Tixsi	Ulli

**2-2-2-Asget uslig**

Asiley n usget uslig ibedd Ƴef umđan n yisem (sin) n umalay, (snat) n wunti, akked usget n wawal-nni.

Md :

Amalay	Unti
Sin warrac	Snat n teƳcicin
Sin yirgazen	Snat n lƳalat

D ayen i d-newwi seg taerabt (awalen iretđalen).

Md : yumayen, eamayen, ceħrayen,... atg.

Llan kra n yismawen di tmaziƳt mi needda seg wasuf Ƴer usget yettbeddil unamek.

Md:



Asuf	Asget uslig	Asget
Abrid	Berdayen	Iberdan

Abrid: yemmal-d abrid anda lehħun yimdanen. Maca anamek n yiwet n tikkelt ad d-yettban anagar deg usatal n tefyirt.

Berdayen: yemmal-d snat n tikkal.

## Tamawt

Tulmisin i d-nekkes seg tmeslayt n Ayt Smaeł, deg wayen yerzan amđan n yisem.

Dya, ad nwali tifelwiyin-a n usiley n usget seg wasuf:

1- Ismawen imalayen

Asuf	Asget	Tarrayt n usiley
Lqaε	Lqiεan	“a” yuđal d “I”, timerna n tehrayt “an”
Ayanim	Iyunam	“a” yuđal d “I”, “a” yuđal d “u”, “I” yuđal d “a”
Aqelwac	Iħulay	Abeddel n uđar
Aεeqqar	Iεeqqaren	“a” yuđal d “I”, Timerna n tehrayt “en”
Acquf	Iceqfan	“a” yuđal d “I”, timerna n tehrayt “an”, d uyelluy n teyri “u”
Leeqel	Leequl	Timerna n “u”
Azetđa	Izetđwan	“a” yuđal d “I”, timerna n tehrayt “wan”

Nufa-d deg tmeslayt-a, asiley n usget seg wasuf yettili-d s wađas n tecrađt, deg-sent:

- Timlellit n teyra.
- Timerna n tehrayt.
- Timerna n tehrayt d temlellit n teyri.
- Timerna n tehrayt d uyelluy n teyri.

## 2- Ismawen untiyen

Asuf	Asget	Tarrayt n usiley
Tayađ	Tiyyatin	“a” yuđal d “T”, timerna n tehrayt “in”
Tasegrayt	Tisegra	“a” yuđal d “T”, tukksa n “t” n udfir, d tukksa n tergalt “y”
Tislit	Tisliyin	Timerna n tehrayt “yin”, tukksa n “t” n udfir
Tameđđut	Timeđđutin	“a” yuđal d “i”, timerna n tehrayt “in”
Tameččukt	Timeččukin	“a” yuđal d “T”, timerna n tehrayt “in”, tukksa n tecrađt n wunti n udfir

Deg tameslayt n Ayt Smaeel asiley n uget n yisem unti “tameđđut” yella-d mebla abeddel n uđar.

Nufa-d dayen asiley n usget seg wasuf yettili-d s wađas n tecrađt, deg-sent:

- Timlellit n teyra.
- Timerna n tehrayt.
- Timerna n tehrayt d uyelluy n teyri.

Llan kra n yismawen d asufen war asget. Md: tafukt, lluh, ...atg.

Llan kra n yismawen d isegten deg unamek, deg talya d asuf, d talya tarucridt. Md: aman.

### 3-Addad

Asemgired deg waddad d yiwet n tulumist n yisem, ala di tmaziyt kan i yella. Ad naf deg-s sin n waddaden i yemgaraden deg talya n tazwara n yisem : addad ilelli d waddad amaruz.

Agraw IYM nnan-d :« *D tulumist n tjerrumt i yessemgiriden gar snat n talyiwin n yisem, talya n waddad ilelli, d talya n waddad amaruz* ». <sup>21</sup>

<sup>21</sup>Agraw Idir, Yehiaoui, Mehdi,(2020 : 21).

Imarazene (M) deg wawal-is: “*Di tmaziyt, tanmegla n waddad d yiwet n tulmist n yisem, aneggaru-ya yesæa snat n talyiwin n waddad i d-yettbanen s tesnalya-nsen : addad ilelli akked waddad amaruz*”.<sup>22</sup>

Deg tbadut n Bendali (S): “*Addaden d talyiwin i yezmer ad yesæu yisem ney awal-nniđen ilmend n wadeg-is (n umkan-is), di tefyirt d wawalen i t-isuman*”.<sup>23</sup>

### 3-1-Addad ilelli

D talya tanaslit n yisem, neqqar-as dayen talya tarucridt, d isem yeqqimen akken yella war ma ibeddel kra deg-s. Deg tbadut i d-fkan kra n yimyura:

Imarazene (M) yenna-d : « *Neqqar i yisem atan deg waddad ilelli, mi ara yili s talya-nni taħerfit i yettaddam weħd-s, berra i tefyirt* ». <sup>24</sup>

Bendali (S) yenna-d : « *Addad ilelli d talya tamagnunt n yisem ideg ur yuriz ara yer kra n wawal-nniđen s ususru* ». <sup>25</sup>

Addad ilelli, mi ara yili yisem deg wumuɣ n yismawen (deg umawal, deg usegzawal), deg tazwara n tefyirt, d aseɣru, d asemmad usrid, d arbib.

Addad ilelli yezmer ad yili :

1- D asemmad usrid

Md: ad as-d-yawi aksum.

2- D aseɣru

Md: argaz d axeddam.

3- D arbib

Md: aqcic amecṭuħ.

4- Deg tazwara n tefyirt

Md: aqcic, yerwel.

<sup>22</sup>Imarazene (M),(2007 : 25) : « L’opposition d’état est l’une des spécificités du nom en berbère. En effet, ce dernier oppose deux formes d’état qui se distinguent par leurs morphologies : l’état libre et l’état d’annexion ».

<sup>23</sup>Bendali (S),(2007 : 25).

<sup>24</sup>Imarazene (M),(2007 : 25) : « On dit d’un nom qu’il est à l’état libre quand il apparaît sous la forme qu’il prend habituellement lorsqu’il est hors syntagme ».

<sup>25</sup>Bendali (S),(2007 : 25).

### 3-2-Addad amaruz

D talya tucridt n yisem, d abeddel n teyri tamezwarut n yisem.

Bendali (S) yefka-d tabadut n waddad amaruz, anda i d-yenna :« *Addad amaruz d talya n yisem yurzen s ususru yer wawal i yedfer. S umata yettili ubeddel di teyri tamezwarut, maca, tikwal, ur d-yettili ara ubeddel* ». <sup>26</sup>

Imarazene (M) yenna-d : « *Isem deg waddad amaruz yettban-d mi ara d-yedru fell-as kra n ubeddel deg tazwara-s: abeddel deg teyri tamezwarut abeddel d/neɣ timerna n uzgeniyri* ». <sup>27</sup>

#### 3-2-1-Talyiwin n waddad amaruz

1- Isem ibeddun s “a” yettili-d s tmerniwt n uzgeniyri “w” neɣ “a” tettuyal d “u”.

Md:

Ielli	Amaruz
Aman Azal Axxam Argaz	Waman Wazal Uxxam Urgaz

2- Isem ibeddun s “u” yettiili-d s tmerniwt n uzgeniyri “w” kan.

Md:

Ielli	Amaruz
Ul Uḍan	Wul Wuḍan

3- Isem ibeddun s “i” yettili-d s tmerniwt n uzgeniyri “y” kan.

Md:

Ielli	Amaruz
Iyzer	Yiyzer

<sup>26</sup>Bendali (S),(2007 : 25).

<sup>27</sup>Imarazene (M),(2007 : 26) : « Le nom est dit à l'état d'annexion marqué lorsqu'il subit des changements dans sa partie initiale : des modifications dans sa voyelle initiale et/ou préfixation d'une semi-voyelle ».

Izi	Yizi
-----	------

4- Isem ibeddun s « ta » yettili-d akka :

“ta” tettuyal d “te”

Md:

Ilelli	Amaruz
Tawwurt Tamnađt	Tewwurt Temnađt

« ta » tettuyal d « t »

Md :

Ilelli	Amaruz
Tamurt Tameđđut	Tmurt Tmeđđut

5- Isem ibeddun s « ti » yettili-d akka :

“ti” tettuyal d “te”

Md:

Ilelli	Amaruz
Tislit Tiflit	Teslit Teflit

“ti” tettuyal d “t”

Md:

Ilelli	Amaruz
Tilelli Times	Tlelli Tmes

6- Isem ibeddun s “tu” yettyamay akken yella.

Md:

Ilelli	Amaruz
Tuymest Tumert	Tuymest Tumert

### 3-2-2-Tignatin n waddad amaruz

Addad amaruz yezmer ad yili :

1- D asemmad imsegzi

Md: yečča umyar.

2- D asemmad n yisem

Md: tasarut n texxamt.

3- D asemmad arusrid

Md: yectaq lehna i tmeṭṭut-is.

Llan kra n yismawen ur ttbeddilen ara talya deg waddad amaruz. Md:

“laz, fad, beṭṭu, tasa, lğar, ssbeḥ,... atg”.

Tanzeyt “s” tessekcam-d addad ilelli. Md:

“yekcem s axxam”.

Yella dayen anda tanzeyt “s” tessekcam-d addad amaruz. Md:

“yečča s ufus azelmađ”.

### Tamawt

Tulmisin i d-nekkes seg tmeslayt n Ayt Smaeel deg wayen yerzan addad n yisem.

✓ Isem yettili deg waddad amaruz, mi ara yili:

1- D asemmad imsegzi

Md: yella uxellal.

2- D asemmad n yisem

Md: yiwen n ufrux.

3- D asemmad arusrid

Md: nqettee i yiṭufanen.

4- Mi ara d-tekcem tenzeyt “s”

Md: s ukeccuť.

✓ Asiley n waddad amaruz, dayen ara nwali di tfelwit-a.

Ielli	Amaruz	Tarrayt n usiley
Angur	Wengur	Timerna n “w”, ayelluy n teyri “a”
Afrux	Ufrux	“a” yuyal d “u”
Ieeqqaren	Yieeqqaren	Timerna n uzgeniyri “y”
Uccen	Wuccen	Timerna n uzgeniyri “w”
Taħnatin	Tehñatin	“Ta” tuyal d “Te”
Tiwdatin	Tewdatin	“Ti” tuyal d “Te”

S umata asiley n waddad amaruz yettili-d s:

- S tmerna n “we”.
- Timlellit n teyri, ayelluy n teyri.
- Timerna n uzgeniyri “w” akked “y”.

Tuget n yismawen deg wammud-nney, d wid yellan war ticređt n waddad amaruz, d iređtalen seg taerabt.

Md: “ zzit, lqae, ccyel, lxiť, lhawa,...atg”.

### Taggrayt :

¶ er taggara n uħric-a, nufa-d d akken tella lemgirda deg talya n yisem n tmeslayt n Ayt Smaeel deg wayen yerzan ticrađ-is tigejdanin, d ayen i d-yettbanen ugar deg umđan, imi isem « tameťtut » ħur-s asget mebla abeddel n uđar « timeťtutin ».

**Ixef wis sin  
ticrađ tisuddimin**



## II. Ticrađt tisuddimin

### Tazwart :

Deg tmaziyt, ad naf snat n tesmilin n yismawen, ismawen iherfiyen d yismawen isuddimen. Isem asuddim yettili-d s tmerna n tecrađt tisuddimin. Asuddem d yiwen n ttawil i yettwaseqdacen i usiley n umawal, yettili-d usuddem s tmerna n yiferdisen d yizwiren yer wawal.

### 1-Asuddem anisem

Asuddem n yisem yettili-d s tecrađt timsuddimin.

Tenna Sadiqi (F): *“Asuddem [...], yettmaga s yilugan imsuddimen yerzanyal tutlayt. Ilugan imsuddimen n tmaziyt d uddisen, dayan i yettađđanadyiliusnulfu n umđan n tmudemttandant: ismawen isuddimen cuban ismaweniherfiyendegyiyawasen isnalyanen d yisdasanen”*.<sup>28</sup>

Imarazene (M) yenna-d: *“Asuddem, akken i t-nettwali, d abrid yesean azal meqqren degusnulfu amawalan di teqbaylit, nezmer ad d-nessuddemsegumyag : isem n tigawtamyan, isem n umeskrar, isem n wallal, isemakmam, arbib, ...”*.<sup>29</sup>

### 2-Tarrayt n usuddem anisem

Yettili-d usuddem anisem s tmerna n ulyac i yisem ney i umyag.

Sadiqi (F) tenna-d: *“Tarrayt n usuddem anisem di tmaziyt tettili-d s sin yiberdan: (1) s tmerna n walyacen\* inismen i uzar, (2) s tmerna n walyaceninismen i umyag ( ismawen imyaganen)”*.<sup>30</sup>

<sup>28</sup>Sadiqi (F),(1997 : 115) : « La dérivation, [...], se fait à partir des règles dérivationnelles bien définies et propres à chaque langue. Les règles dérivationnelles du berbère sont d'autant plus complexes qu'elles permettent la création d'un nombre de paradigmes variés. Les nom dérivés se comportent de la même façon que les noms simples sur les plans morphologiques et syntaxiques ».

<sup>29</sup>Imarazene (M), (2007 :36) : « La dérivation est, comme nous venons de le voir, le procédé le plus important et le plus productif dans la création lexicale en kabyle. Nous pouvons dériver, à partir du verbe : un nom d'action verbale, un nom d'agent, un nom d'instrument, un nom concret, un adjectif, ... ».

<sup>30</sup>Sadiqi (F),(1997:115): “Le processus de la dérivation nominale en berbère opère de deux façons :(1) par l'affixation de morphèmes de nominalisation à une racine et (2) par l'affixation de morphèmes de nominalisation à un verbe (noms verbaux) ».

Asuddem n yisem seg yisem, asiley-is ibedd yef yisem-nniḍen s tmerna n “ms”. Asuddem n yisem seg umyag, yettak-d: isem n tigawt, isem akmam, isem n umeskar, isem n wallal, arbib.

## 2-1-Isem n tigawt

D isem i d-yemmalen kra n tigawt i yessenfali umyag.

Akken i d-yenna Idir (A): « *Isem amyagan yezmer ad yili d isem n tigawt ney d isem n tyara, ilmend n tyessa n umyag ansa i d-yettwasuddem* ». <sup>31</sup>

Isem n tigawt yemmal-d ayen i yezmer umdan ad t-yexdem, Agraw IYM, nnan-d: “ *Isem n tigawt ney amyag n tigawt d isem ney d amyag i d-yeqqaren ayen I nezmer ad nexdem ney I yemmugen azzel, tazza*”. <sup>32</sup>

Nait zerrad (K), yenna-d: « *Isem n tigawt yemmal-d timeggit\* n usedru n tigawt, yessenfalay-it-id umyag* ». <sup>33</sup>

Isem n tigawt amyagan nessiliy-it-id s tarrayin-a:

### 1- S tmerna n uzwir “a”

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Siwel	Asiwel
Qabel	Aqabel
Ʀenni	Ayenni

### 2- S tmerna n uzwir “u”

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Zzu	Uzu
Ssu	Ussu

<sup>31</sup>Idir (A), (2009: 49): “ Le nom verbal peut être un nom d’action ou un nom d’état, selon la nature du verbe dont il est dérivé ».

<sup>32</sup>Agraw, Idir, Yehiaoui, Mehdi, (2020 : 49).

<sup>33</sup>Nait Zerrad (K), (1995 : 121) : « Le nom d’action signifie le fait de réaliser ou subir l’action, exprimée par le verbe ».

3- S tmerna n uzwir “a” akked udfir“ i /u”

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Mudd	Amuddu
Cuff	Acuffu

4- S tussda n tergalt tis snat

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Kru	Kerru
Qlu	Qellu

5- S tmerna n Uzwir “ta” d udfir “ti”

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Nnal	Tanalit
zal	Tazalit

6- S tmerna n uzwir “ta” d udfir “i” d tmerna n teyri “u”

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Ger	Taguri
Ɔer	Tayuri

7- S tmerna n uzwir “tu” d udfir “a”

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Ddem	Tuddma
Qqen	Tuqqna

8- S tmerna n uzwir “t” d udfir “n” d temlellit n teyri

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Ini	Tinin
Agi	Tugin

9- S tmerna n uzwir “t” d udfir “yt” d temlellit n teyri “i” yuḡal d “u”

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Ali	Talluyt
Ani	Tannuyt

10- S tmerna n uzwir “a” d udfir “y” d temlellit n teyri “i” yuḡal d “a”

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Zwi	Azway
Myi	Amyay

11- Llan kra ttbeddilen merra azar

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Ddu	Tikli
Qim	Tiyimit

## 2-2-Isem akmam

Isem n tigawt yesea tawuri n yisem akmam, maca ad naf ismawen ikmamen mgaraden deg talya yef yismawen n tigawt.

Dubois (J) yenna-d : « *Neqqar ismawen ikmamen, i tesmilt n yismawen i yessemgiriden gar tyawsiwin n umađalayaran* ». <sup>34</sup>

NaitZerrad (K) yenna-d :« *Isemakmamyertzmer ad yesseuanamekakmam* ». <sup>35</sup>

Md:

Amyag	Isem akmam
Qqers	Tiyersi
Kres	Tikersi

### 2-3-Isem n umeskar

D isem i d-yemmalen win ixedmen tigawt.

Dubois (J) yenna-d: “*Ameskar deg tjerrumt takayant, d amdan i ixedmen tigawt, yessenfalay-it-id umyag*”. <sup>36</sup>

Isem n umeskar yettili-d :

✓ Seg umyag :

1- S tmerna n uzwir “a” d tussda n tergalt tis snat

Md:

Amyag	Isem n tigawt	Isem n umeskar
Xdem	Lxedma	Axeddam
Jbed	Ajbad	Ajebbad

2- S tmerna n uzwir « am/im »

<sup>34</sup>Dubois (J), (2007 : 108) : « On appelle noms concrets, une catégorie de noms qui réfèrent à des objets du monde physique ».

<sup>35</sup>Nait Zerrad (K), (1995 : 128) : « Le nom concret peut avoir un sens concret ».

<sup>36</sup>Dubois (J), (2007 : 22) : « L’agent est, dans une grammaire casuelle, l’être qui accomplit l’action exprimée par le verbe ».

Md:

Amyag	Isem n umeskar
Henni	Imhenni
Jih	Amjah

3- S tmerna n uzwir “am/an” d tmerna n teyri “a”

Md:

Amyag	Isem n umeskar
Zdey	Amezday
Lmed	Anelmad

4- S tmerna n uzwir “am/an” d tmerna n teyri “u”

Md:

Amyag	Isem n umeskar
Hbel	Amehbul
Mxel	Amexlul

✓ Seg yisem :

S tmerna n uzwir « ames »

Md:

Isem	Isem n umeskar
Abrid	Amsebrid
Lbaṭel	Amesbaṭli

## 2-4-Isem n wallal

Isem n wallal yemmal-d tayawsa s wayes nxeddem tigawt.

Agraw IYM, nnan-d: *“Neqqar isem n wallal i yisem i d-yemmlen s umata tayawsa s i nezmer ad nexdem kra, agelzim, t̄tumubil, asagem, d ismawen n wallal”*.<sup>37</sup>

Ismawen n wallal ttwasuddmen-d seg yimyagen s tmerna n uzwir “am/im/as/is” d/ney timlellit n teyra.

Md:

Amyag	Isem n wallal (asuf)	Isem n wallal (asget)
Qerđec	Aqerđac	Iqerđacen
Ddez	Azduz	Izduzen
Mceđ	Timceđt	Timecđin

## 2-5-Arbib

D awal i teddu d yisem, yemmal-d amek iga kra, ama d amdan ney d ayersiw, ( ayen akk i yezmer ad t-id-immel yisem). S umata yemmal-d tayara.

Deg tbadut n Dubois (J): *“Tajerrumt tesbadu-d arbib am wawal i teddundyisem, akken ad d-yemmeltayara n kra n tyawsa, ney n umdan, ney n tmiđrantaraad-yemmel s yisem-nni (arbib)”*.<sup>38</sup>

Bendali (S) yenna-d: *“Iglem d awal ameskil i yemmalen tayara n yisem ney amek iga. Iglem yettafar uglim deg umđan d tewsit”*.<sup>39</sup>

Md: aqcic amezyan / taqcict tamezyant.

Arbib am yisemyezmer ad yesesusnat n tewsatın, sin yimđanen, sin waddaden.

### 2-5-1-Unti n urbib

Unti n urbib yettili-d s tmerna n “t” n wunti di tazwara d taggara:

<sup>37</sup>Agraw, Idir, Yehiaoui, Mehdi, (2020: 23).

<sup>38</sup>Dubois (J), (2007: 16): “La grammaire définit l’adjectif comme le mot qui est joint au nom pour exprimer la qualité de l’objet ou de l’être, ou de la notion désignée par ce nom (adjectif) ».

<sup>39</sup>Bendali (S), (2007 : 29).

Md:

Amalay	Unti
Uđdiq	Tuđdiqt
Umēin	Tumēint

**2-5-2-Asget n urbib**

Yettili-d usiley n usget n urbib s tmerna n tehrayt ney s temlellit n teyra.

Md :

Asuf	Asget	Tarrayt n usiley
Amezwaru	Imezwura	“a” tuyal d “i”, “a” tuyal d “u”, “u” tuyal d “a”
Acebhan	Icebhanen	“a” tuyal d “i”, timerna n tehrayt “en”

**2-5-3- Addad amaruz n urbib**

S umata, yettili waddad amaruz n urbib am waddad amaruz n yisem.

Md:

Talya	Amalay	Talya	Unti
“a” tuyal d “u”	amezwaru/umezwaru	“ta” tuyal d “te”	taqdimt/ teqdimt
“i” yuyal d “yi”	iqburen/yiqburen	“ta” tuyal d “t”	tamezwarut/tmezwarut
“u”yuyal d “wu”	uđdiq/wuđdiq	“ti” tuyal d “te”	tiqburi/ teqburi
“a” tuyal d “wa”	asif /wasif	“tu” tuyal d “tu”	tuđdiqt/tuđdiqt

**Tamawt**

Tulmisin i d-nessukkes seg tmeslayt n Ayt Smaeł deg wayen yerzan ticrađ tisuddimin n yisem.

Ad naf ulac atas lemgirda gar-as akked talya talugant, maca nessukkes-d kra:



## 1- Isem n tigawt

Md:

Amyag	Isem n tigawt
Ruḥ	Rwaḥ
Kkes	Tukksa
Zher	Zhur
Bib	Ibibbi

Ad nwali deg tfelwit-a dakken isem n tigawt n umyag “bib”, asiley-ines yemgarad yef win n talya talugant, imi deg talya talugant amyag n tigawt “bib”, isem n tigawt-ines “abibbi”, s wakka ad naf“a” tuyal d “i”.

## 2- Isem n umeskar

Md:

Amyag	Isem n umeskar
ytes	Ayettas
tṭwi	Ameksa
akar	Amakar
aḍen	Amaṭtu

Ad nwali d akken, isem n umeskar mi ara t-id-nessiley seg umyag yettbeddil merra azar.

## 3- Isem n wallal

Md:

Amyag	Isem n wallal
Xtef	Amextaf
Xiṭ	Lxiṭ
Qerḍec	Aqerḍac

Akken nettwali di tfelwit-a, d akken asiley n yisem n wallal di tmeslayt nAyt Smaeel am usiley n talya talugant.

#### 4- Arbib

Md:

Amyag	Arbib
Imyur	Agaemir
Imlul	Amellal
Imzi	Abezťut
Icbih	Acebhan
Zwir	Amezwaren

Akken nettwali tafelwit-a, isem “amezwaren” yur-s sin n yinumak: anamek n umeskar d unamek n urbib, aya yettbin-d deg wattal n tefyirt.

Dayen asiley n urbibsegkra n yimyagenyettili-d s ubeddel n uđar.

Di tmeslayt n Ayt Smaeel ulac aseqdec n umyag n tyara, akken ad d-temmel tayara, tesseqdac anagar isem.

Md: Aťufan abezťut.

### Taggrayt:

S wakka nufa-d d akken tameslayt n Ayt Smaeel deg talya n yisem deg wayen yerzan ticrađ tisuddimin, aya d ayen i d-yettbanen deg yisem n tigawt, imi amyag “bib”, isem n tigawt-ines d “ibibbi”, “a” tuyal d “i”.

**Ixef wis krađ  
ticrađ timazzayin**

### III. Ticrađ timazzayin

#### Tazwart:

Ticrađ timazzayin, d tid i d-yettezzin i yisem, ttwaqnen ħur-s s ujerrid n tuqqna. Zemrent ad ilint, zemrent ur ttilint ara.

Ad naf bđant ħef krađ n taggayin:

- ✓ Arbib ameskan.
- ✓ Amqim awsil n wayla.
- ✓ Amqim awsil n timarewt.

#### 1-Arbib ameskan

D yiwet n tecređt seg tecrađ timazzayin n yisem.

Aissou (O) tenna-d: “ *Dimeskanen iwsilen, ( irbiben imeskanen iwsilen)* ”.<sup>40</sup>

D winyebđanyefukuz n tsekkiwin:

- ✓ Arbib ameskan n tizin
- ✓ Arbib ameskan n waggug
- ✓ Arbib ameskan n ubdar
- ✓ Arbib ameskan n tiđent

#### 1-1-Arbib ameskan n tizin

D askan n kra n tyawsa i iqerben i win yettmeslayen, d win i wumi nettmeslay.

Aissou (O) tenna-d: “ *D asissen n kra n tyawsa i qerbenyer sin n yimsiwal* ”.<sup>41</sup>

Md:

Talyatawezlant	Talya tayežfant
Axxam-a	Axxam-ayi/ ayini

<sup>40</sup>Aissou (O), (2008 : 73) : « Ce sont des démonstratifs affixes (adjectifs démonstratifs affixe) ».

<sup>41</sup>Aissou (O), (2008 : 74) : « C’est la présentation de quelque chose proche des deux interlocuteurs ».

## 1-2-Arbib ameskan n waggug

D askan n kra n tyawsa i ibeeden yef win yettmeslayen.

Deg wawal n Aissou :« *D asissen n kra n tyawsa (tamuddirt, tarmuddirt), tebeed yef sin n yimsiwal* ». <sup>42</sup>

Md :

Talya tawezlant	Talya tayežfant
Axxam-ihin	Taxxamt-ihinna

## 1-3-Arbib ameskan n ubdar

Yemmal-d tayawsai d-yebder win yettmeslayen.

Aissou (O) tenna-d: “*Tasmilt-a n umeskan tebder-d kra n tyawsa ney kra n umdan, iyef yebya ad yemmeslay umsiwel i umseflid, anda aneggaru-ayi yur-s tikti yef tyawsa-nni*”. <sup>43</sup>

Md :

Talya tawezlant	Talya tayežfant
Axxam-nni Taxxamt-nni Ixxamen-nni Tixxamin-nni	∅

## 1-4-Arbib ameskan n tiđent

Yemmal-d ayenyellan d amgired( ad nextir anwa, d wa ney d wa).

Aissou (O) tenna-d: “*D imeskanen i d-yemmalen tiđent s usexdem n wassay d tyawsa iyef i d-nemmeslay yakan*”. <sup>44</sup>

<sup>42</sup>Aissou (O), (2008 :74) : « C’est la représentation d’une chose (animée, inanimée), loin des deux interlocuteurs ».

<sup>43</sup>Aissou (O), (2008 :76) : « Cette sous catégorie de déictique évoqué quelque chose ou quelqu’un que locuteur vouez en parlait à l’auditeur et que ce dernier a une idée de cette chose là ».

Mammeri (M) yenna-d : “ *Talya (nniđen) d awsil armeskil ur nettbeddil ilmend n tewsit d umđan* ”.<sup>45</sup>

Md:

Talya tawezlant	Talya tayeƷfant
Axxam-nniđen Taxxamt-nniđen Ixxamen-nniđen Tixxamin-nniđen	∅

## 2-Amqim awsil n wayla

Yemmal-d tayawsa menhu-tt, ney i win i wumi tettunefk.

Aissou (O) tenna-d: “ *D isemmadeniwsilen n yisemi d-yemmalen anda tella tyawsa* ”.<sup>46</sup>

Idir (A) yenna-d :« *Tiskarin tudmawanin d alyacen udmawanen iwsilen n yisem* ».<sup>47</sup>

Md :

Udem	Talya tawezlant	Talya tayeƷfant
Amenzu	– iw (amalay) – iw (unti) ∅ ∅	– inu (amalay) – inu (unti) – nney – ntey
Wis sin	– ik – im ∅ ∅	– inek – inem – nwen – nwent
Wis krađ	– is – is ∅ ∅	– ines – ines – nsen – nsent

<sup>44</sup>Aissou (O), (2008 :77) : « C’est des déictiques qui expriment l’altérité (autre) en faisant une liaison avec une chose dont on a parlé auparavant ».

<sup>45</sup> Mammeri (M), (1990 :48).

<sup>46</sup>Aissou (O), (2008 : 78) : « Ce sont des compliments affixe de nom qui expriment la position d’une chose ».

<sup>47</sup>Idir (A), (2009 : 56) : « Les modalités personnelles sont des morphèmes personnelles affixes de nom ».

### 3-Amqim awsil n timarewt

Amqim awsil n timarewt, d win i d-irennun yef yisem n timarewt.

Nait Zerrad (K) yenna-d :« *Ismawen n timarewt ur sein ara tiyri n tazwara, d iwsilen imazlayen* ». <sup>48</sup>

Md:

Udem	Talya tawezlant	Talya tayeƣfant
Amenzu	∅	∅ ∅ – tney – tentey
Wis sin	– k – m ∅ ∅	– inek – inem – twen – twent
Wis krađ	– s – s ∅ ∅	– ines – ines – tsen – tsent

Isem n timarewt, udem amenzu asuf d war amqim awsil (baba, yemma,...), maca yezmer ad yeseu talya (inu), I yettusemman d talya tasant (n tasa).

### Tamawt

Tulmisin i d-nekkes seg tmeslayt n Ayt Smaeel, deg wayen yerzan ticrađ timazzayin n yisem.

1- Arbib ameskan n tizin

Md:

Talya tawezlant	Talya tayeƣfant
Qemmuc-a	∅
Seksu-a	

<sup>48</sup>Nait Zerrad (K), (1995 : 141) : « Les noms de parenté n'ayant pas de voyelle initiale ont des affixes particuliers ».

Ayen i d-nessukkes seg tfelwit-a:

Tameslayt-a ur tessei ara talya tayeƒfant.

2- Arbib ameskan n waggug

Md:

Talya tawezlant	Talya tayeƒfant
Tayzalt-enn Azetta-yen Ixxamen-enn Tixxamin-enn	∅

Tameslayt-a ƒur-s yiwet n talya kan n urbib ameskan n waggug “enn”.

Yettili-d s tmerna n “y” i yismawen yettfakan s teƒri.

3- Arbib ameskan n ubdar

Md:

- Afrux-enn.
- Tafruxt-enn.
- Ifrax-enn.
- Tifrax-enn.

Tessemras talya n urbib ameskan n waggug “enn”.

4- Arbib ameskan n tiđent

Md:

- Amkan-nniđen.
- Tamkant-nniđen.
- Imukan-nniđen.
- Timukanin-nniđen.

Tameslayt-a tessemras talya “nniđen”.

5- Amqim n wayla

Md:

Udem	Talyatawezlant	Talya tayeƒfant
Amenzu	– iw (amalay)	∅
	– iw (unti)	∅



	∅ ∅	– nney – ntey
Wis sin	– ik – im ∅ ∅	∅ ∅ – nun – nun
Wis krađ	– is – is ∅ ∅	∅ ∅ – nsen – nsent

Ad naf talya n umqim n wayla “nun”, temmal-d amqim “kunwi” akked “kunemti”.

#### 6- Amqim n timarewt

Md:

Udem	Talya tawezlant	Talya tayeẓfant
Amenzu	– yiw	– inu – tney – tentey
Wis sin	– k – m ∅ ∅	– inek – inem – tkum – tkumt
Wis krađ	– s – s ∅ ∅	– ines – ines – tsen – tsent

Tameslayt-a tessemras amqim n wayla “tkum” akked “tkumt” deg wudemwis sin asuf asget d wunti asget.

#### Taggrayt:

Tameslayt n Ayt Smaeal, temgarad deg kra kan deg wayen yerzan ticrađ timazzayin n yisem, anda ara ad naf amqim awsil n wayla yella-d s talya “nun”.

**Ixef wis ukuz  
imqimen**

## V- Imqimen

### Tazwart:

Amqim, d awal i semrasen i wakken ad kksen allus, yettili-d deg wadeg n yisem deg tefyirt.

Yebda yef snat n tsekkiwin tigejdanin:

- ✓ Imqimen udmawanen.
- ✓ Imqimen irudmawanen.

### 1-Imqimen udmawanen

Amqim s umata d awal i semrasen i wakken ad kksen allus, yettili-d deg wadeg n yisem deg tefyirt.

Amqim udmawan yebda yef sin.

Akken i d-tenna Sadiqi (F): *“Llan sin n yimqimen udmawen igejdanen di tmaziyt: imqimen udmawanen ilellyen d yimqimen udmawanen iwsilen”*.<sup>49</sup>

### 1-1-Imqimen udmawanen ilellyen

Amqim ilelli, yettili d ilelli deg tefyirt, ur yeqqin ara yerwawal i t-id-yettafaren. D ifulmanen, imi zemren ad bedden imukan yemxalafen deg tefyirt.

Bendali (S) yenna-d: *“Amqim ilelli d win i yettaṭṭafen adeg n yisem, mi ara yili d asejru ney d asemmad imsegzi ney d anmel n usentel, yur-s atas n yimcalayen i izemren ad seun talya, ama d tawezlant ney d tayejfant”*.<sup>50</sup>

Yettili deg wadeg n yisem mi ara yili:

- 1- D asejru

Md: D nutni i yebnan axxam-nni.

<sup>49</sup>Sadiqi (F), (1995 : 130) : « Il y a deux essentiels de pronoms personnels en berbère : les pronoms personnels indépendants et les pronoms personnels dépendants ».

<sup>50</sup>Bendali (S), (2007 : 73).

2- D asemmad imsegzi

Md: Qimey nek d uletma.

3- D anmel n usentel

Md:Keč d aeggunnekk d taħercant.

Tafelwit n yimqimen udmawanen ilelliyen:

Udem	Asuf	Asget
Amenzu	Nekk	Nekni Nkenti
Wis sin	Kečč Kemm	Kunwi Kunemti
Wis krađ	Netta Nettat	Nutni Nutenti

## 1-2-Imqimen udmawanen iwsilen

Imqimen udmawanen iwsilen mgaraden yef yilelliyen, imi ttasen-d dima qnen yer umyag, yer yisem ney yer tenzeyt.

Deg wawal n Sadiqi (F) :« *Imqimen udmawanen iwsilen,[...] lantulmist d akken d awezyi ad ilin iman-nsen, ilaq dima ad ilin qnen yer ufeggag, deg tuget d afeggag amyagan, yef waya nessawal-asen iwsilen* ». <sup>51</sup>

Nait Zerrad (K) yenna-d: “*Iwsilen d imqimen isemmaden ney d tizelyiwin n usyal*”. <sup>52</sup>

Amqim awsil yebđa yef semmus, deg wawal n Basset (A): «*Imqimen iwsilen bđan yef semmus n isafaren: awsil n tenzeyt, awsil n yisem, awsil n timarewt, awsil asemmad usrid d urusrid*». <sup>53</sup>

<sup>51</sup>Sadiq (F), (1995: 132): “Les pronoms personnels dépendants, [...] ont la caractéristique de ne jamais apparaître seuls: ils doivent toujours être attachés à un radical, dans la plupart des cas un radical verbal, c’est dans ce sens qu’on peut les appeler des affixes”.

<sup>52</sup>Nait Zerrad (K), (1994 : 27) : « Il s’agit des pronoms compléments ou des particules d’orientation ».

<sup>53</sup>Basset,(A), (1952 : 30) : « Le pronom affixe se divise lui-même en cinq variétés : affixe après préposition, affixe de nom, affixe de nom de parenté, régime direct et indirect ».

### 1-2-1-Amqim awsil n yisem

Yeqqensridyeryisem, yettaṭṭafamkan n yisem-nniḍen, deg-s tawsit d umḍan n yisem-nni i wumiyuyadeg-is, tawuri-ines d asemmad n yisem.

Rabehi (A) yenna-d : « *Awsil n yisem, d amqim ukessir\* n unisem s twuri n tarnayt n unisem-nniḍen, anda i yellad udfir. Anisem amguccal\* i yettbeddilen s umata tessekcam-it-id tenzeyt “n” i d-yettilin deg uwsil n usget* ». <sup>54</sup>

Md: taxatemt n temyat → taxatemt-is.

Bḍan yef sin : amqim n wayla d umqim n timarewt ( nwala-ten yakan deg tecraḍ timazzayin).

### 1-2-2-Amqim awsil n umyag

Amqim awsil n umyag, d win i itteqnen srid yer umyag s tezditi, yebḍa yef snat n tsekkiwin: amqim awsil asemmad usrid d umqim awsil asemmad arusrid.

#### 1-2-2-1-Amqim awsil asemmad usrid

D amqim awsil n umyag, yeqqen srid yer umyag s tezditi, semman-as amqim awsil asemmad usrid acku yetṭef amkan n usemmad usrid.

Tafelwit n yimqimen iwsilen n asemmad usrid:

Udem	Asuf	Asget
Amenzu	– (i) yi	– (y) ay
	– (i) yi	– (y) ay
Wis sin	– (i) k	– (i) ken
	–(i) kem	– (i) kent
Wis kraḍ	– (i) t	– (i) ten
	– (i) tt	– (i) tent

<sup>54</sup>Rabehi (A), (1994 : 107) : « L’affixe de nom est un pronom substitut d’un nominal en fonction d’expansion d’un autre nominal, auquel il est suffixé. Le nominal déterminant remplacé est généralement introduit par le fonctionnel « n » qui apparaît dans l’affixe pluriel ».

Yezmer ad yili ama sdat n umyag ney deffir-s. Yettilisdat n umyag deffir n tzelya n wurmir d tzelya n tibawt, d umassay, d tesyunin n wakud. Md :

- Yewwi-tt-id → ad tt-id-yawi.
- Yura-tt → ur tt-yuri ara.

### 1-2-2-2-Amqim awsil asemmad arusrid

D amqim awsil n umyag, yettattaf adeg n yisem i yellan d asemmad arusrid. Yezmer ad yili sdat ney deffir n umyag, tettbeddil talya-s ilmend n tewsit d umdan.

Tafelwit n yimqimen iwsilen asemmad arusrid:

Udem	Asuf	Asget
Amenzu	– (i) yi	– (y) ay
	– (i) yi	– (y) ay
Wis sin	– (y) ak	–(y) awen
	–(y) am	–(y) awent
Wis kraḍ	– (y) as	– (y) asen
	– (y) as	–(y) asent

Yettili deffir n umyag. Md : yewwi-as.

Yettili sdat n umyag deffir n tzelya n wurmir. Md : ad as-yawi.

Deffir n tzelya n tibawt. Md: ur as-yewwi ara.

Amqim asemmad usrid d urusrid, mi ara dduklen deg yiwet n tefyirt, d asemmad arusrid i d-yettilin d amezwaru yef usemmad usrid.

Md: ad asen-tt-yawi.

### 1-2-3-Amqim awsil n tenzeyt

Amqim awsil n tenzeyt, d win i d-yettilin deffir n tenzeyt, i d-yeggaren isem yer useyru.

Yettbeddil ilmend n tenzay.

Md: ssufyen-t-id seg lbir → ssufyen-t-id seg-s.

1- Tafelwit tamezwarut

Udem	Asuf	Asget
Amenzu	– i	– ney – ntey
Wis sin	– k – m	– wen – went
Wis kraḍ	– s – s	– sen – sent

Imqimen-a rzan tinzay-a: deg, seg, yur, nnig, yid, sdat, yis, deffir, sennig.

2- Tafelwit tis snat

Udem	Asuf	Asget
Amenzu	– i	– aney – antey
Wis sin	– ak – am	– awen – awent
Wis kraḍ	– as – as	– asen – asent

Imqimen-a rzan tinzay-a: fell, gar.

3- Tafelwit tis kraḍ

Udem	Asuf	Asget
Amenzu	– i	– atney – atentey
Wis sin	– ak – am	– atwen – atwent
Wis kraḍ	– as	– atsen

	– as	– atsent
--	------	----------

Imqimen-a rzan tinzay-a: ddaw, seddaw, i wumi trennu “at” sdat n yiwsilen deg usget.

## 2-Imqimen irudmawanen

Amqim arudmawan, ur ifetti ara ilmend n wudem, dayen ara t-yeğğen ad yemxalaf yef umqim udmawan.

Arudmawanadnafdeg-s :

- ✓ Amqim ameskan.
- ✓ Amqim amattar.
- ✓ Amqim arbadu.
- ✓ Amqim amassay.

### 2-1-Amqim ameskan

Awal ameskan, d awal s wayes skanayen medden kra, yettili d amqim mi ara yili wehd-s kan deg tefyirt, ur yeqqin ara.

Dubois (J) yenna-d: “*Neqqar ameskan i yal aferdis asnilsan yellan deg tedyant, yeskanay-d tagnit anda teđra, akud n tedyant, d usentel iyef ttmeslayen, d wid yekkin deg teywalt*”.<sup>55</sup>

Amqim ameskan yebđa yef ukuz n tsekkiwin :

- ✓ Ameskan n tizin.
- ✓ Ameskan n waggug.
- ✓ Ameskan n ubdar.
- ✓ Ameskan n tiđent.

#### 2-1-1-Amqim ameskan n tizin

Yesskanay-d ayen yellan yeqreb i win yettmeslayen, ifetti ilmend n tewsit d umđan.

Md: wi d ayetma.

<sup>55</sup> Dubois (J), (2007 : 132) : « On appelle déictique tout élément linguistique qui dans un énoncé, fait référence à la situation dans laquelle cet énoncé est produit, au moment de l'énoncé, au sujet parlant et aux participants à la communication ».



Tafelwit n yimqimen:

Amɗan	Tawsit	Talya tawezlant	Talya tayeƙfant
Sf	Ml	Wa	Wayyi
Sf	Nt	Ta	Tayyi
Sg	Ml	Wi	Wiyyi
Sg	Nt	Ti	Tiyyi

### 2-1-2-Amqim ameskan n waggug

Yemmal-d ayen yellan yebɛed i win yettmeslayen, ifetti ilmend n tawsit d umɗan.

Deg unamek-a, Idir (A) yenna-d: “*D imqimen imeskanen i d-yettbanen i wakken ad d-seknen isem ibeeden yef yimsiwal, iqerben yef umseflid*”.<sup>56</sup>

Md: wihin d gma.

Tafelwit n yimqimen: ( d wid yesɛan anagar talya tayeƙfant).

Amɗan	Tawsit	Talya tayeƙfant
Sf	Ml	Wihin
Sf	Nt	Tihin
Sg	Ml	Widak / widak-ihin
Sg	Nt	Tidak / tidak-ihin

### 2-1-3-Amqim ameskan n ubdar

Amqim ameskan n ubdar yemmal-d ayen ur nelli tama n win i wumittmeslayen, ifettiilmend n tawsit d umɗan.

Md: win i iruɗen iɗelli.

Tafelwit n yimqimen: ( d wid yesɛan anagar talya tawezlant).

<sup>56</sup> Idir (A), (2009 :113) : « Ce sont des pronoms démonstratifs qui apparaît pour désigner un nom qui se trouve loin de locuteur et auprès de l’auditeur ».

Amɗan	Tawsit	Talya tawezlant
Sf	Ml	Win
Sf	Nt	Tin
Sg	Ml	Wid
Sg	Nt	Tid

### 2-1-4-Amqim ameskan n tiɗent

Amqim ameskan n tiɗent yettbeddil ilmend n tawsit d umɗan.

Md: yeḡḡa tamettut-is, yuy tayed.

Llant snat n talyiwin n umqim ameskan n tiɗent, ad nwali tifelwiyin-a:

Talya tamezwarut:

Amɗan	Tawsit	Talya tawezlant	Talya tayeɗfant
Sf	Ml	Wayeɗ	Wayeɗnin
Sf	Nt	Tayeɗ	Tayeɗnin
Sg	Ml	Wiyad	Wiyednin
Sg	Nt	Tiyad	Tiyednin

Talya tis snat:

Amɗan	Tawsit	Talya tawezlant	Talya tayeɗfant
Sf	Ml	Wayeɗ	Win-nniɗen
Sf	Nt	Tayeɗ	Tin-nniɗen
Sg	Ml	Wiyad	Wid-nniɗen
Sg	Nt	Tiyad	Tid-nniɗen

### 2-2-Amqim amattar (n usastan)

Amattar, d awal s wacu tettren medden tayawsa, di talya icuba ameskan, yettili-d s tmerna n umattar (an “i”), ifetti ilmend n tawsit d umɗan, yesɛa talya tarawsant.

Dubois (J) yenna-d: *“Imattaren d imqimen, d irbiben, ney d imerna i d-yetttilin mi i d-nefka asepsi yef tyara ney yef ugucel n umdan ney n tyawsa”*.<sup>57</sup>

Md:

- ✓ Anta tamurt ?
- ✓ Wi ken-ilan?

Tafelwit n umqim amattar:

	Amalay	Unti	Arawsan
Asuf	Anwa	Anta	
Asget	Anwi	Anti	
Arawsan			Wi

## 2-3-Amqim arbadu

Yezwar yisem-is, ur telli deg-s tbadut.

Sadiqi (F) tenna-d: *“Mmalen-d tismektiwin\* ney tiyerwin ur nban ara, ihi d irbuda”*.<sup>58</sup>

Dubois (J) yenna-d: *“Tajerrumt tamensayt, texdem-d yiwet n tesmilt n yirbuda akken ad d-tejmeε irbiben ur nelli la d imḍanen, la d imiliwen, la d imeskanen, la d imassayen, la d imattaren-ibhaten”*.<sup>59</sup>

Yebḍa yef sin:

- ✓ Win n umdan.

Md: ḥed, yiwen, ...atg.

- ✓ Win n uyersiwi ney n tyawsa.

<sup>57</sup>Dubois (J), (2007 : 254) : « Les interrogatifs sont des pronoms, des adjectifs, ou des adverbes qui indiquent que l'on pose une question sur la qualité ou sur une détermination d'un être ou d'un objet ».

<sup>58</sup>Sadiqi (F), (1997 : 143) : « Il désignent des quantités ou des qualités non précises, donc indéfinies ».

<sup>59</sup>Dubois (J), (2007 : 244) : « La grammaire traditionnelle a créé une classe d'indéfinis pour regrouper les adjectifs, ni numéraux, ni possessifs, ni démonstratifs, ni relatif, ni interrogatifs-exclamatifs ».

Md: kra, acemma, wara, ...atg.

Llan kra n yirbuda d irmeskilen sean kan yiwet n talya: kra, yal, akk, albaeḍ, kul.

“Yiwen” d amqim arbadu ameskil. Md: yiwen ur as-yexdim azal, yiwet ur as-texdim azal.

Amqim arbadu am umqim ameskan d umqim ilelli, yezmer ad yili d aseyr u ney d asemmad:

D aseyr u. Md: d yiwen n uqcic.

D asemmad. Md: Yekker-d yiwen n umexluq.

## 2-4-Amqim amassay

Imassayen, tteggan assay gar yisem d umyag. D irmeskilen, ur tbeddilen ara ilmend n tewsit d umḍan.

Dubois (J) yenna-d: “*Imqimen imassayen, [...] d awalen i izemren ad d-xedmen assay gar yisem ney amqim i t-id-yemmalen, akked usumer\* n usagel imi qqaren amassay i d-yessefhamen ney i yessgucculen anmeyru*”.<sup>60</sup>

Amqim amassay, yezmer ad yili s snat n talyiwin « i » d « ay ».

Md: d ilfan ay tt-ihudden.

Yezmer umqim amassay “i” ad yeddukkel akked tenzeyt, dya ad as-ibeddel tawuri i tenzeyt-nni, ad tuyal d amassay.

Md: terya taddart ideg luley.

## Tamawt

Tulmisin i d-nekkes seg tmeslayt n Ayt Smaeḍ, deg wayen yerzan imqimen.

✓ Amqim ilelli

<sup>60</sup>Dubois (J), (2007 : 408) : « Les pronoms relatifs, [...] sont les mots qui servent à établir une relation entre un nom ou un pronom qu'ils représentent et une proposition subordonnée dite relative qui explique ou détermine l'antécédent ».

Udem	Asuf	Asget
Amenzu	Nekk	Nekni Nkenti
Wis sin	Cekk Cemm	Kunwi Kunemti
Wis ukuz	Netta Nettat	Nuhni Nuhenti

Tameslayt-a tessemras talya “**cekk**”, “**cemm**”.

Md: cemm wi mm-ilan ?

- ✓ Amqim awsil n yisem

Ula lemgirda, talya-s am tin n tlugant.

Md: rray n imma → rray-is.

- ✓ Amqim awsil asemmad usrid

Deg tmeslayt n Ayt Smaeel, amqim awsil asemmad usrid yettili-d s talyiwin-a:

Md: si bekri ṭhibint-at.

Yewwi-yad-ut uqcic-enn.

Yewwi-yad-it teqcict-enn.

- ✓ Amqim awsil asemmad arusṛid

Ulac lemgirda gar-as d tin n tlugant.

Md :yyaren-as.

As-iyli uqecwal.

- ✓ Amqim awsil n tenzeyt

Ulac lemgirda.

Md: tettak seg-s.

Sdat-s.

✓ Amqim ameskan n tizin

Amđan	Tawsit	Talya tawezlant	Talya tavezfant
Sf	Ml	Waha	∅
Sf	Nt	Taha	∅
Sg	Ml	Wihi	Wiyya
Sg	Nt	Tihi	Tiyya

Md : **waha** d mmi.

✓ Amqim ameskan n waggug

Ulac lemgirda gar-as d tin n talya talugant.

Md : **tihin** d illi.

✓ Amqim ameskan n ubdar

Imqimen imeskanen n ubdar, tameslayt-a tessemras-iten akken ad d-temmel timentelt.

Md: **win** ihercen, di sekfey lgađu.

✓ Amqim ameskan n tiđent

Talya tamezwarut:

Amđan	Tawsit	Talya tawezlant	Talya tavezfant
Sf	Ml	Wayeđ	Wayeđnin
Sf	Nt	Tayeđ	Tayeđnin
Sg	Ml	Wiyat	∅
Sg	Nt	Tiyat	∅

Talya tis snat:

Amđan	Tawsit	Talya tawezlant	Talya tavezfant
Sf	Ml	Wayeđ	Win-nniđen

Sf	Nt	Tayət	Tin-nniṭen
Sg	MI	Wiyat	Wid-nniṭen
Sg	Nt	Tiyat	Tid-nniṭen

Tameslayt-a tessemras talya n umqim ameskan n tiḍent “nniṭen”, “d” tuyal d “t”.

Md: tid-nniṭen d lgaṭu.

✓ Amqim amattar

Tessexdam imattaren akken ad d-tefk aseqsi.

Md: I **wani** nessexdem taḍut?

✓ Amqim arbadu

Ulaç lemgirda, Md:

Win n umdan: **hed** d lesfeng.

Win n uyersiw: **krad** awray.

✓ Amqim amassay

Tameslayt-a tessemras kan amassay “i”.

Md: d ulman **i** nettxemmet.

### Taggrayt:

Deg yixef-ayi n yimqimen, nufa-d d akken tameslayt-a temgarad yef talya talugant, d ayen i d-yettbanen deg umqim awsil n tiḍent s talya “nniṭen”.

**Taggrayt tamatut**



## Tagrayt tamatut

---

### Taggrayt tamatut

Amahil i nga am wakken i d-nenna deg tazwara, d win i ikecmen deg tayult n tesnilest, s umata d win yerzan aglam n unagraw n yisem n tmeslayt n Ayt Smaæel, deg uswir n tesnalya.

Deg tazwara newwi-d awal yef usentel d yiswi-ines, akked ugmar n wammud, syin deg uḥric n uqlam, nemmeslay-d yef tesnalya n yisem, s umata isem d wayen i icudden akk yur-s, (ticraḍt tigejdanin, tisuddimin, timazzayin, imqimen). S yin yal aferdis deg unagraw n yisem nga-yas tasleḍt ilmend n talya n yismawen n tmeslayt-a. Syin taggrayt tamatut ideg d-nefka igmaḍ uyur nessawed.

Mi nga tasleḍt i wammud i d-negmer, nufa-d d akken nerra-d yef useqsi agejdan, imi tella lemgirda gar tmeslayt n Ayt Smaæel akked talya talugant (tin iyef dduklen fell-as), deg talya n yismawen. Turdiwin i d-nefka deg tazwara d tid isehḥan, imi asiley n usget deg tmeslayt n Ayt Smaæel yemxalaf yef win n tlugant, yettili-d mebla abeddel n uẓar, deg umedya : tameṭṭut (asuf), timeṭṭutin (asget). Dayen deg tewsit n yisem, isem unti « tafunast » talya-s n umalay tella-d mebla ma ibeddel uẓar « afunas ». Dayen, asiley n waddad amaruz deg tmeslayt-a yella-d s tmerna n « we », md : angur, wengur.

Ma deg tecraḍ tisuddimin deg yisem n tigawt, nufa-d amyag “bib”, asiley-ines yemgarad yef win n tlugant, imi deg talya talugant isem n tigawt n umayag “bib” d “abibbi”, s wakka ad naf “a” tuyal d “i”, “ibibbi”.

Deg tmeslayt n Ayt Smaæel, arbib ameskan n waggug yettili s talya « enn ». Ma dayen yerzan imqimen, nufa-d dakken tameslayt-a tessemras amqim ameskan n ubdar « win » akken ad d-temmel timentelt, dayen, tessemras yiwen n umqim amassay kan “i”.

Ter taggara, ad d-nini d akken ulac leqdic ussnan i yemmden, maca ad yili leqdic-a d tallelt ad iɛawnen wid i d-iteddun yer sdat, d win ara yeldin tiwwura i tezrawin-nniḍen.

**Umuy n yidlisen**

### Idlisen

**1-Basset (A)**, 1952, *La langue berbère*, Oxford université presse, London.

**2-Bendali (S)**, 2007, *Awfus amaynut n tutlayt n tmaziyt*, HCA.

**3-Imarazene (M)**, 2007, *Manuel de syntaxe berbère*, HCA.

**4-Mammeri (M)**, 1990, *Tajerrunt ntmaziyt, Grammaire berbère (kabyle)*, Bouchene, Alger.

**5-Nait Zerrad (K)**, 1995, *Grammaire du berbère contemporain (kabyle), Morphologie*, ENAG, Alger.

**6-Sadiqi (F)**, 1997, *Grammaire du berbère*, L'Harmattan, Paris.

### Tizrawin nnig n turagt

**1-Aissou (O)**, 2008, *Etude de comparée de deux parlers kabyles (parler d'Aokas et parler d'Irjen)*, mémoire de magistère, université de Béjaia.

**2-Idir (A)**, 2009, *Description morphosyntaxique d'un parler kabyle, le parler d'Akfadou, région de Béjaia*, mémoire de magister, université de Béjaia.

**3-Rabehi (A)**, 1995, *Description d'un parler Aokas, (Ait Mhend), (Béjaia, Algérie), morpho-syntaxe*, mémoire de magister, université de Béjaia.

## Isegzawalen

**1-Agraw IYM**, 2020, *Asegzawal amezyan n tesnilest n tmaziyt*, Berri.

**2-Berkai (A)**, 2007, *Lexique de linguistique Français-Anglais-Berbère (précédé d'un essai de typologie des procédés néologique)*, L'Harmattan.

**3-Dubois (J)**, 2007, *Grand Dictionnaire Linguistique et Sciences du langage*, Larousse, Paris.

**4-Idres (A)&Madi (R)**, 2003, *Dictionnaire universel Bilingue Français-Tamaziyt/ Tamaziyt-Français*, Jazz, Alger.

**5-Idres (A)**, 2017, *Grand Dictionnaire Français-Tamaziyt*, Enag, Alger.

**Amawal**

## Amawal

---

### Amawal

Awal s tamaziyt	Azal-is s tefransist	Iybula
Amguccal	Déterminant	Idres & Madi, 2003, sb :227
Asumer	Proposition	Berkai (A), 2007, sb :135
Tayara	Qualité	Idres & Madi, 2003, sb :587
Tasmekta	Quantité	Idres & Madi, 2003, sb :587
Alyac	Morphème	Berkai (A), 2007, sb :115
Ukksir	Substitut	Berkai (A), 2007, sb :300
Timeggit	Fait	Idres (A), 2017, sb:421

**Ammud**

## Ammud

---

Taḥekkayt n ufrux

Ila bekri **yiwen n ufrux** iteic g **lyaba** netta d imma-s, ikker **ufrux** inna-s i mma-s idney, **tenna-yas** imma-s a mmi ma tuyet rray-iw ul tedden ula axater ma yesla-yak-d wuccen di d-yas ik-ičč, inna-yas niy-am a yemma ul tuqie ula g uccen, nek byiy idney, tenna-yas ihi ruḥ dden f **ixef-ik** teggumit i tḥeset i lehdir-iw, iruḥ **ufrux-enn** ini safel n wedrar ielayen g lyab « ququ, ququ,... », din isla-d wuccen itelqed i yur-s, yemma-s meskint tesla-yas-d mi idden telqed bla **leeggel**, tenna-yas a rebbi da tafey ul tičča ula wuccen, mi tufa uccen **sdad-s** ibay ičč mmi-s, tenna-yas a sidi mḥemmed ma yella di tawyet rray amek da teččēt anka, ḡḡi ak-d-xedmey s **ieeqqaren**, inna-yas **wuccen** ihi kter-as **ieeqqaren**, teggid luxan mmi-s tuyez g **lqaε** teffer mmi-s, tyum-at s tbaqit, terra tayint tesres **aman** tekter-as ieeqqaren, lyaba tetfuḥ d ieeqqaren, cwiya iruḥed wuccen inna-yas igga, tenna-yas igga, inna-yas anig illa, tenna-yas atan **seddaw** n tbaqit, netta seddaw n tbaqit maci d **mmi-s** i teffer, mmi-s teffer-at g **umkan-nniten**, ddaw n tbaqit d aqjun i teffer, mi εedda wuccen iddem tbaqit irgeḍ ugjun itṭef-at g rreqba, inna-yas uqjun i wuccen, anis da k-bduy, inna-yas wuccen bdu seg **qemmuc-a** ibyan ieeqqaren lukan teččiy tafruxt d dderya-s allah la tεeqqer, luxan aqjun iyya uccen, ma d afrux tetṭef-at imma-s s deqqat tekkat-at almi itfuḥ, tenna-yas **abrid-a** tselket ma d **abrid-nniten** wissen, axater aṭḥa tettawayet **rray n imma-k**.

D acu d azetṭa ?

D yiwen n **ccyel** xedmen-at lxalat **si bekri thibin-at**, **tadut** ad d-yalsent si **lmal** ad tezwint s **ukeččuṭ**, **as-iyli uqecwal**, ad tt-serdent ad at-serεent ikkaw, imi teqqater as-εawdent s ukeččuṭ, as-iyli uqecwal, **at-fernent** mlih, luxent imceṭ at-mecṭent g imceṭ as-fernent aqecwal mlih, wa at-seddant g uqerḍac, mi i tekkes s **uqerḍac**, ad telment g tezdīt d **ulman**, wa ad t-xedment d ulman, miqal iqqitren ad in-fesrent almi qquren ad tin-keffent tikeffafin g fassen-sent, wa ad t-εemrent wa ad t-grent g uzeṭṭa.azetṭa ass-enn ad byunt ad at-grent, ad at-grent d letnayan ney d lexmis, ad xedment berkukes ad yrent i snat ney tlata ad xedment, **hed d lesfenḡ**, hed d tirqiqin, **tid-nniten d lḡatu** n tura, luxent di t-qehwant, di krent i bexrent i **tsegratin** as-inint **tisegra** tisaēdiyin.

Ačḥal n lxalat i iggaren azetṭa?

Tlata alama d reba, snat tqimint f tsugra, yiwet di tawi takurt mala miqal iqlaε dayen, luxent reba n lxalat alama d xemsa, snat di tfent inguuren ssenha, snat yef tama-ya, **tid-nniten** di jebdent s iyunam, ticet yef tama ticet yef tama, bac di inejbad uzeṭṭa isub alama inejbad, di



## Ammud

---

tlent i **wengur** di ealqent deg **lhawa**, g **tewdatin** luxent di sneltent, di kecmnt snat di sneltent mahenni intel di grent ittay xedment-d berkukes iwjed, di krent di grent di ččcent berkukes di qlent id awint lxiť rruť.

Ačhal tettatafemt deg uzeťta?

Kul řed rebřiyam xemsiyam, tameťťut taweřdanit alama d smana eacriyam i **tettak seg-s** luxent adu tegzem ad t-fren merra seg iqecwalen.

D acu-t lxiť n rruť ?

**Lxiť** d **amezwaren** g uzeťta di t-awint, **yaren-as** lxiť rruť, luxent anken di kmasant azeťta, di zřent snat, tama ticet, ticet f tama-nniťen, mi d-imug daha irnu i d-yareg di t-rnent ihder di qlent izřent alama ifuk **uzetta-yenn**, rebea iyallen g ľeerd, rebea d uzgen g řřul. Tixellalin n tigwa, llan ibutwilen nsebbey adun d **ulman i netxemmet** i nettalmet d tadut alama tekkes ad t-lment ad t-xedment d ifassen, di rid seg mejlaj n ssabun n **zzit** ad t-awint yer **uyettas** di t-yeťťes kul yiwen s ssifa-s **kra d awray**, azeggay, azegzaw, aberkan. Ssexdamen ibutwilen n **tyatin**, sexdamen-at ixellalen di nger **axellal** di nzeť ticreť **tamellalt** d **tageřmirt** as-nexdem snat n tzeyyaqin tirqaqin snat ney tlata n tzeyyaqin n lesnaf n ixellalen axi d ibutwilen ticreť kul yiwen s ssifa-s.

Leadat ihwah g uzeťta ihwah mi di gret **azetta** id ikcem urgaz ney aťufan id t-isuref ihwah ma terna-at kif kif **nqetteř i vitufanen** i d-ikecmen s uzeťta neqqar-as ihwah, **atufan abeztut** ma ituy-it g dduť ilzem miqal ikcem imma-s iruť, ad t-awi did-s i snelt fell-as, ma ulac ul itekcem ula deffir uzeťta, hadak, luxent ad tzeť alama i d-igzem ad t-sekrent.

Ačhal n lesnaf n uzeťta i yellan ?

**yella uxellal**, abernus, tixellalin n ferkiyen, neqqar-asent tadut i sexdamen g uxellal ma llan isexdamen g butwilen bicahuhun tin řacama di xtarent tin n txellalin tin ubernus tadut n ľeali. Nessexdam **iyunam**, igetman g uzeťta, tict, **tahnatin** nesbedday s yes, taxeyyať, **tiwdatin**, inguren, tijebbadin, lxiť rruť, tijebbadin mmugent anka tilřanin kra anka, di t-řfent uzeťta njebbed s yes azeťta g **leqrun** nxeddem-at. Melmi ifukent di t-ksent řaca ul gzem ula, hitmal negra d lexmis ney d letnayan, di t-negzem d larebea ney d ľęemea. mala itway **uzetta-yenn** ul di gezment ula as-iřř-at.

## Ammud

---

Amek xedmen seksu ?

Uqbel ad fetlen **seksu** di dmen lfetla, **lfetla-enn** tella yakan lfetla seg-s tina i d-tefyen akken d awren, jmuɛayent ɣaren-as lfetla, di xedmen cwiya n lfetla di sewjed awren seg **tama-nniten**, aman d **lemlah** d cwiya n zzit, di tettxemmim g uqerruy-is ma yella seksu azuran i t-magan d timħimest ney berkukes ney seksu arqaqan, ma textar ad tzer anwa iɣerbalen i tuħwağ, di neddem tabaqit n **lluh**, as-nernu lfetla, di nexdem cwiya n waman i t-ħerrek-it s ufus-is as-truħ s **leɣgel**, cituħ d awren cwiya d aman di d-teddem aɣerbal imcercer ney imeqcer, imeqcer di iffey seksu-nni d arqaqan, ma d imcercer di iffey seksu-**a** d azuran, syin tella tɣerbalt tabeztuğ ad t-kkes seksu. Ma tebyit berkukes arqaq cwiya n waman cwiya n uwren, ma tebyit berkukes azuran di xemmet aħas n waman cwiya n uwren, syin da t-fesret ma yekkaw ad t-jemɛet s **daxel** n weqbuc.

## **Agzul**

Tazrawt-a d tin i d-yellan yef uqlam n unagraw n yisem n tmeslayt n temnaqt n ayt smaæel, iswi-s agejdan d aglam n tulmisin n tmeslayt-a, d userwes ger-as akked d tin talya talugant ( tin i nesseqdac i uselmed deg uyerbaz), deg uswir n tesnalya.

Tebda yef ukuz n yixfawen : ticraqt tigejdanin, ticraqt tisuddimin, ticraqt timazzayin, imqimen. Di yal ixel nefka-d talya talugant n yisem , s yin talya n yisem yer tmeslayt n ayt smaæel.

## **Awalen isura**

Aglam

Tasleqt

Tasnalya

Ismawen

Tamnaqt